



Dossier du BHI N° S3/0302/ABLOS

LETTRE CIRCULAIRE 60/2008
16 juillet 2008

5^e CONFERENCE BIENNALE ABLOS

Référence : LC du BHI 118/2007 du 13 décembre 2007

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1 Ainsi que l'annonçait la lettre citée en référence, la 5^e conférence ABLOS aura lieu au BHI, à Monaco, les jeudi et vendredi 16 et 17 octobre 2008. Le thème de la 5^e conférence est le suivant :

"Difficulties in Implementing the Provisions of UNCLOS"
[en français : *Difficultés relatives à la mise en œuvre des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le Droit de la mer (UNCLOS)*]

2 Le comité d'organisation a désormais finalisé le programme de cette conférence qui est joint en annexe.

3 Les Etats membres peuvent enregistrer un délégué à titre gracieux pour la conférence. Des enregistrements supplémentaires sont proposés au coût de 160€ s'ils sont établis avant et jusqu'au 31 août 2008 et moyennant 200€ après le 31 août. Le nombre de participants est limité à 85 personnes et les places seront attribuées en fonction de l'ordre de réception des formulaires d'enregistrement.

4 Toutes les informations relatives à cette conférence y compris les formulaires d'enregistrement et de réservation d'hôtels peuvent être téléchargés sur le site web d'ABLOS : www.iho.int > Committees > ABLOS. Les articles qui doivent être présentés seront introduits sur le site web lorsqu'ils seront disponibles.

5 La conférence sera précédée de la 15^e réunion de travail ABLOS qui aura lieu les mardi 14 et mercredi 15 octobre.

Veuillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'A. Maratos', is written over a horizontal line.

Vice-amiral Alexandros MARATOS
Président

CONFERENCE ABLOS 2008 - PROGRAMME

JEUDI 16 OCTOBRE

9 h - 9 h 05	Ouverture de la conférence	Président de l'OHI
9 h 05 - 9 h 15	Commentaires d'ouverture	Président d'ABLOS
9 h 15 - 10 h	Discours liminaire	S. Exc. Satya Nandan

10 h - 11 h	SESSION 1 Shin TANI :	
Elie JARMACHE Président - COI-ABE-LOS -	Some Legal Aspects about the Nature and Functioning of the CLCS <i>(Aspects juridiques relatifs à la nature et au fonctionnement de la commission des limites du plateau continental (CLPC))</i>	
Alain MURPHY GeoLimits Consulting - Canada	Coordinating, harmonized or Joint Submissions to the CLCS <i>(Coordination - soumissions harmonisées ou conjointes à la CLPC)</i>	

11 h - 11 h 30	PAUSE CAFE
----------------	-------------------

11 h 30 - 12 h 30	SESSION 2 Chris RIZOS :	
Kaare BANGERT Wolfson College, Oxford/ Université de Tromsø	Straight Baselines: The flexibility of the inner limit of the 350 mile outer limit of the continental shelf <i>(Lignes de base droites : la flexibilité de la limite extérieure du plateau continental à 350 milles marins)</i>	
Andrew SERDY School of Law, Université de Southampton	Is there a 400 mile rule in UNCLOS Article 76(8)? <i>(Existe-t-il une règle pour les 400 milles marins dans l'article 76(8) de la convention UNCLOS ?)</i>	

12 h 30 - 14 h	DEJEUNER
----------------	-----------------

14 h - 15 h 30	SESSION 3 Chris CARLETON :
----------------	-----------------------------------

Ian RUSSELL Seaconsult, RU Ron MACNAB Geological Survey of Canada (Retraité)	Entitlement, evidence, expertise and expense - the quandary facing developing coastal States wishing to implement UNCLOS Article 76 <i>(Droit, preuve, compétence et coût - le dilemme auquel sont confrontés les Etats côtiers qui souhaitent appliquer l'Article 76 de la Convention UNCLOS)</i>	
Luiz Carlos TORRES Izabel King JECK Ana Angélica Ligiéro ALBERONI et Hélio Heringer VILLENA Centre hydrographique naval brésilien	Brazilian southern margin: an example of the identification of the base of the slope on a passive continental margin <i>(La marge brésilienne sud : un exemple de détermination de la base de la pente pour une marge continentale passive)</i>	
Ray WOOD GNS Science, Nouvelle-Zélande	Improving your UNCLOS submission - some thoughts on text and figures <i>(Amélioration de votre soumission UNCLOS - quelques réflexions sur le libellé et les chiffres)</i>	

15 h 30 - 16 h	PAUSE DEJEUNER	
16 h - 18 h	SESSION 4 Lars SJÖBERG :	
<p>Richard MACDOUGALL Service hydrographique canadien</p> <p>Jacob VERHOEF Geological Survey of Canada</p> <p>Wendell SANFORD Oceans and Environmental Law, Department of Foreign Affairs and International Trade, Canada</p>	<p>Challenges of collecting data for Article 76 in ice covered waters of the Canadian Arctic <i>(Défis posés par la collecte de données pour l'Article 76 dans les eaux couvertes par les glaces dans l'Arctique canadien)</i></p>	
<p>Dimitry GREKU Australie, Satellite and Marine Technology Laboratory</p> <p>Rudolf GREKU Institut des Sciences géologiques, Ukraine</p>	<p>The outer edge of the continental margin of Argentina, Australia and Russia by gravimetric tomography data <i>(La bordure extérieure de la marge continentale d'Argentine, d'Australie et de Russie à l'aide de données gravimétriques et tomographiques)</i></p>	
<p>Nelson PAZMIÑO Institut océanographique équatorien</p>	<p>The Galapagos Islands: It's right, as a fragile environment in the law of the sea, for an extended insular shelf beyond 200 nautical miles <i>(Les îles Galapagos : un environnement fragile en ce qui concerne le droit de la mer, en raison de l'extension de son plateau insulaire au-delà des 200 milles marins)</i></p>	
<p>Shin TANI Conseiller de Cabinet, Secrétariat du siège de la politique des océans, Secrétariat du Cabinet, Gouvernement japonais</p>	<p>Continental Shelf Survey of Japan <i>(Examen du plateau continental japonais)</i></p>	
18 h 30 - 20 h 30	Réception du Gouvernement de Monaco	<i>Accompagnants invités</i>

VENDREDI 17 OCTOBRE

9 h - 10 h 30	SESSION 5 Zvonko GRŽETIĆ :
Niquole ESTERS King's College, Londres	Impacts of language: Creeping jurisdiction and its challenges to the equal implementation of UNCLOS <i>(Impact de la langue : la lente progression de la juridiction et ses défis pour l'égalité d'application de la convention UNCLOS)</i>
Charlotte BREIDE Ince & Co., Londres Phillip SAUNDERS Dalhousie Law School, Halifax, Canada	Challenges to the UNCLOS Regime: National Legislation which is incompatible with International Law <i>(Défis pour le régime de la convention UNCLOS : la législation nationale qui est incompatible avec le droit international)</i>
Nathan QUADROS et Philip COLLIER Université de Melbourne	Delineating the littoral zone using topographic and bathymetric LIDAR <i>(Tracé de la zone littorale à l'aide du LIDAR topographique et bathymétrique)</i>

10 h 30 - 11 h	PAUSE CAFE
----------------	------------

11 h - 12 h 30	SESSION 6 Sunil BISNATH :
Serge LÈVESQUE CARIS LOTS Product Manager CARIS, Canada Sara COCKBURN CARIS, Canada Cameron MCLEAY CARIS, USA	Modern developments in geospatial management and their use in marine cadastre <i>(Développements récents en gestion géospatiale et leur utilisation dans le cadastre maritime)</i>
Tri PATMASARI Eko ARTANTO Sora LOKITA Sobar SUTISNA et Chairul HAFIDIN BAKOSURTANAL, Indonésie	The Indonesian Archipelagic Baselines: Technical and legal issues and the changing environment <i>(Lignes de base archipélagiques indonésiennes : questions techniques et juridiques et environnement en mutation)</i>
Leedert DORST Service hydrographique de la marine néerlandaise Ina ELEMA Auparavant au Service hydrographique néerlandais	The effects of changing baselines on the limits of The Netherlands in the North Sea <i>(L'impact de la modification des lignes de base sur les limites des Pays-Bas dans la mer du Nord)</i>

12 h 30 - 14h	DEJEUNER
---------------	----------

14 h - 15 h 30	SESSION 7 Muhammad BASHIR :	
<p>Sam BATEMAN Maître de recherche, Programme de sécurité maritime, S. Rajaratnam School of International Studies (RSIS), Nanyang Université technologique de Singapour</p> <p>Clive SCHOFIELD QEII Maître de recherche, Centre national australien pour les ressources et la sécurité de l'océan, Université de Wollongong, Australie</p>	<p>State practice regarding straight baselines in East Asia – Legal, technical and political issues in a changing environment <i>(Pratique de l'Etat concernant les lignes de base droites en Asie de l'Est ; questions juridiques, techniques et politiques dans un environnement en mutation)</i></p>	
<p>David GRAY Definitive Hydrographic & Geodetic Consulting Ottawa, Canada</p>	<p>The use or abuse of "normal" territorial sea baselines <i>(Utilisation ou abus des lignes de base territoriales maritimes « normales »)</i></p>	
<p>Dr Ronán LONG Michael Manahan Research Fellow & Jean Monnet Chair of European Commercial Law, School of Law, National University of Ireland Galway, Irlande</p>	<p>Technical and legal issues concerning the baselines in Ireland <i>(Questions techniques et juridiques concernant les lignes de base irlandaises)</i></p>	
15 h 30 - 16 h	PAUSE CAFE	
16 h - 17 h 30	SESSION 8 Graeme BLICK:	
<p>Stephen Fietta Latham & Watkins, Londres</p>	<p>The delimitation of the outer continental shelf <i>(La détermination des limites du plateau continental externe)</i></p>	
<p>Bjørn KUNOY Ministère des Affaires Etrangères, Iles Faeroe, Danemark</p>	<p>A new conceptualization of delimitation <i>(Une nouvelle conceptualisation de la détermination des limites)</i></p>	
<p>Adam J. KERR Consultant</p>	<p>The geography of a maritime delimitation <i>(La géographie d'une détermination des limites maritimes)</i></p>	
17 h 30 - 17 h 45	CEREMONIE DE CLOTURE	